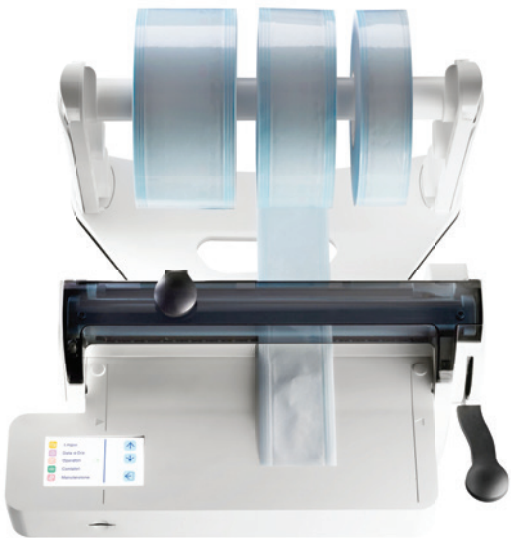


## STERILGUT EINFACHER UND SCHNELLER VERPACKEN



In vielen Zahnarztpraxen und medizinischen Einrichtungen hilft das Euroseal Valida bei der validierten Instrumentenaufbereitung. Nun hat Dentalhersteller Euronda ein Update des Foliensiegelgerätes auf den Markt gebracht. Erfahrungen und Feedback von den Anwendern sind in die Weiterentwicklung eingeflossen. Diese Neuerungen machen die Sterilgutverpackung mit dem Euroseal Valida besser und schneller:

- Display und Menüführung sind an die aktuelle Generation der Pro System-Geräte angepasst und bieten einen größeren Bedienkomfort.
- Modifiziertes Heizsystem mit einer Zeitersparnis von bis zu 70 Prozent.

- Update der Systemsoftware für komfortablere Einrichtung, Bedienung und Datenübertragung.
- Platzsparende Aufstellung durch neues Anschlusskonzept der Kabelverbindungen.

Euronda liefert das neue Euroseal Valida mit allen Updates seit Frühjahr 2020 aus.

### EURONDA DEUTSCHLAND GMBH

Am Landwehrbach 5  
48341 Altenberge  
Tel.: +49 505 9389-0  
info@euronda.de  
www.euronda.de/foliensiegelgeraete

## SCHNELLER ZUM FINISH: AUTOKLAVIERBARE ONE-STEP POLIERER



Mit den OneGloss M Polierern der Firma SHOFU lassen sich nahezu alle Arten von Kompositrestaurationen und Schmelzflächen mit nur einem Instrument in einem Arbeitsgang ausarbeiten und auf Hochglanz bringen – schnell, sicher und unkompliziert.

Die Silikonpolierer mit Aluminiumoxid, die es bereits als die Einwegvarianten OneGloss (unmontierte Polierer mit Mandrell) und OneGloss PS (montierte Polierer

auf einem strapazierfähigen Kunststoff-Mandrell) gibt, stehen auch als einteilige, autoklavierbare Werkzeuge in vier Formen zur Verfügung.

Ob zum effektiven Ausarbeiten und Hochglanzpolieren von Kompositrestaurationen, zum schonenden Entfernen von Zementüberschüssen, zur Schmelzpolitur nach Bracket- und Bänderentfernung sowie nach der Zahnreinigung oder zum Beseitigen von Oberflächenverfärbungen:

Die OneGloss M Instrumente, deren Polieraufsätze auf einem Winkelstückenschaft aus Edelstahl vormontiert wurden, sind vielseitig im Einsatz, schonend im Abtrag und sicher in der Anwendung. Auch die härtesten Komposit- und Schmelzflächen lassen sich je nach Anpressdruck in nur einem Arbeitsgang beschleifen, ausarbeiten und feinspolieren – ohne Werkzeugwechsel und ohne Polierpaste.

Für ein einfach ausgearbeitetes, hochglänzendes Finish gibt es die sterilisierbaren OneGloss M Polierer in den vier Formen Midispitze, Minispitze, Kelch und IC-Scheibe, mit denen sich alle Zahnflächen im Mund leicht erreichen und bearbeiten lassen.

### SHOFU DENTAL GMBH

An der Pönt 70  
40885 Ratingen  
Tel.: +49 2102 8664-0  
info@shofu.de  
www.shofu.de

## DER RICHTIGE DRUCK FÜR DIE PRÄZISE ORALE ABFORMUNG

„More inventive – less invasive“ – so lautet das Credo von ACTEON®. Mit seiner bewährten Retraktionspaste Expasyl™ für die orale Abformung bietet das Unternehmen Anwendern eine effektive sowie atraumatische Möglichkeit zur Öffnung des Sulkus – ohne Schädigung des epithelialen Attachments, dem empfindlichsten Teil des Parodontiums. Expasyl wird jetzt ganz neu auch als Monodosi-Formulierung sein: als Expasyl™ Exact. Die Einzeldosis vereint alle bisher gekannten Vorteile, bietet aber darüber hinaus eine exaktere Anwendung: eine Kapsel = ein Patient. Die Menge ist damit bereits im Vorfeld ideal auf eine einmalige Anwendung abgestimmt, was eine höhere Kosteneffektivität, eine weitere Zeitersparnis sowie eine längere Haltbarkeit des Produkts mit sich bringt. Antrocknende Reste gehören damit der Vergangenheit

an. Geliefert wird Expasyl™ Exact verpackt zu je 20 oder 50 Kapseln. Die Kapseln passen auf alle handelsüblichen Applikatoren bzw. Komposit-Pistolen und sind so gleich einsatzbereit.

### ACTEON GERMANY GMBH

Klaus-Bungert-Straße 5  
40468 Düsseldorf  
Tel.: +49 211 169800-0  
[www.acteongroup.com](http://www.acteongroup.com)



## NEUER ONLINESHOP



Preise verglichen, Produkte gekauft oder der Hersteller kontaktiert werden.

Mit dieser bedienerfreundlichen Erweiterung des Onlineauftritts verbinden die Dreve-Materialspezialisten das Beste aus den beiden Welten „analog“ und „digital“ über gewohnte Kundennähe mit mehr Transparenz. Damit erreicht die Firma den nächsten großen Meilenstein auf dem Weg zum digitalen Labor, der auch zukünftig gemeinsam mit Kunden und Handelspartnern begangen werden wird.

Nicht erst seit Corona ist Digitalisierung das Megathema in allen Lebensbereichen. Das Internet verändert die Art, wie Kunden sich über Produkte informieren und was sie an diesen interessiert. Produkte und Preise sind so transparent und unmittelbar erreichbar wie nie.

Dreve stellt sich den geänderten Kundenanforderungen mit einer neuen Online-shop-Funktion: Ab sofort bekommen Zahntechniker, Zahnärzte und Kieferorthopäden verschiedene Bestelloptionen direkt auf den Produktseiten des Unnaer Traditionsunternehmens – so können

### DREVE DENTAMID GMBH

Max-Planck-Straße 31  
59423 Unna  
[www.dentamid.dreve.de](http://www.dentamid.dreve.de)

## HERSTELLUNG VON ABUTMENTS UND VERSCHRAUBTEN KRONEN JETZT IN DER CHAIRSIDE CAD-SOFTWARE MÖGLICH

Der Softwarehersteller exocad hat seinen integrierten Workflow mit der vhf-Fräsmaschine Z4 erweitert. Nun können auch Titan-Abutments und sogenannte hybride Implantatversorgungen auf Titanbasis innerhalb der ChairsideCAD-Software hergestellt werden.

Der Vorteil: Anwender können unter einer durchgängigen Software-Oberfläche alle erforderlichen Schritte erledigen – von der Modellierung über die Restauration bis hin zum Platzieren der Arbeit im Block. Dabei steht die volle durch vhf getestete Materialauswahl zur Verfügung, sodass jetzt aus über 800 Prefab-Titan-Abutments

von elf Herstellern gewählt werden kann. Besonders wirtschaftlich ist die Möglichkeit, Schraubenkanäle für keramische



Implantatversorgungen auf Titanbasen direkt in die Keramikblöcke zu bohren. So muss nicht auf teure, vorgefertigte „Meso“-Blöcke zurückgegriffen werden. Die University of Washington bestätigte kürzlich die Machbarkeit und Wirtschaftlichkeit dieses Verfahrens in einer wissenschaftlichen Studie.

### VHF CAMFACTURE AG

Lettenstraße 10  
72119 Ammerbuch  
Tel.: +49 7032 97097-000  
info@vhf.de  
www.vhf.de

## ZWISCHENERGEBNISSE KLINISCHER STUDIE BELEGEN LEISTUNG DER GLASHYBRIDTECHNOLOGIE

Die Glashybridtechnologie repräsentiert einen Meilenstein in der konservierenden Zahnheilkunde. 2015 wurde eine Langzeit-Multicenter-Studie initiiert, um die klinische Leistung von EQUIA Forte® bei mittelgroßen bis großen Restaurationen der Klasse II zu bewerten und mit der von Nanohybrid-Kompositen (Tetric EvoCeram®, Ivoclar Vivadent) zu vergleichen. Die zweijährigen Zwischenergebnisse zeigen eine ähnliche klinische Leistung für beide Materialien und bestätigten, dass EQUIA Forte® als Glashybrid-Restaurationmaterial hervorragend geeignet ist. Darüber hinaus wurden am Ende der beiden Jahre bei den getesteten ästhetischen, funktionellen oder biologischen Eigenschaften praktisch keine Unterschiede zwischen den beiden Materialien festgestellt.

Die klinische Studie wurde auf fünf Jahre angelegt. Derzeit wird sie in vier Ländern nach dem „Split-mouth“-Prinzip durchgeführt – geleitet von Prof. Dr. Ivana Miletić, PhD, Professorin der Abteilung für Endodontie und Restaurative Zahnmedizin an der Universität Zagreb (Kroatien), in Zusammenarbeit mit einem Team von Professoren aus vier europäischen zahnmedizinischen Fakultäten: Anja Baraba (Zagreb, Kroatien), Matteo Basso und Maria Giulia Pulcini (Mailand, Italien), Dejan Marković und Tamara Perić (Belgrad, Serbien), Cigdem Atalayin Ozkaya und Lezize Sebnem Turkun (Izmir, Türkei). Die Studie untersuchte bisher 180 Patienten (Durchschnittsalter 34,6 Jahre) und 360 Restaurationen. Die Daten wurden nicht nur statistisch erfasst, sondern auch mit entsprechenden Abformungen, Modellen, Scans und Bildern dokumentiert und anonymisiert in einer zentralen Datenbank zur Auswertung sowie statistischen Analyse gespeichert.

of Adhesive Dentistry. Aufgrund der positiven Ergebnisse wird die Nachverfolgung der Studie schon im vierten Jahr begleitet. Die geschätzten Überlebensraten beim Recall nach zwei Jahren betragen 93,6 (EQUIA Forte®) und 94,5 Prozent (Tetric EvoCeram®). Diese hervorragenden Zwischenergebnisse belegen soweit die klinische Wirksamkeit von Glashybriden als Langzeitrestaurationsmaterialien. Das EQUIA Füllungskonzept basiert auf den Ergebnissen von über zehn Jahren solider klinischer Studien. Die nun veröffentlichten Zwischenergebnisse zu EQUIA Forte® bestätigen, dass es ein verlässliches Langzeitrestaurationsmaterial für den klinischen Alltag ist.<sup>1,2</sup>

1 <https://bit.ly/3n0oFUI>

2 [europe.gc.dental/sites/europe.gc.dental/files/products/downloads/equiaforte/reference/REF\\_Scientific\\_Sheet\\_EQUIA\\_family.pdf](https://europe.gc.dental/sites/europe.gc.dental/files/products/downloads/equiaforte/reference/REF_Scientific_Sheet_EQUIA_family.pdf)

### GC EUROPE N.V.

Interleuvenlaan 33  
3001 Leuven, Belgien  
Tel.: +32 16 741000  
info.gce@gc.dental  
www.gceurope.com



## STABILE TRANSPORT- UND AUFBEWAHRUNGSBOX IN NEUEN FARBEN

Zahnsperren, Prothesen oder Aufbiss-schienen zerbrechen schnell oder verformen sich. Aus diesem Grund sollten sie

grundsätzlich durch eine dafür vorgesehene Transportbox geschützt werden.

Die Hager & Werken Dento Box hat spezielle Luftlöcher, die einen idealen Luftaustausch innerhalb der Box ermöglichen. Sie ist schlagfest und verfügt zugleich über einen sicheren Schnappverschluss.

Erhältlich ist die Box in zwei Ausführungen: 2,5 cm oder 4 cm hoch. Beide Varianten sind ab sofort im 12er-Pack in Weiß, Pink und Blau erhältlich.

Zudem ist die Dento Box ein idealer Werbeträger. Ab einer Abnahmemenge von 500 Stück ist jetzt ein individueller Logo-aufdruck möglich.



**HAGER & WERKEN  
GMBH & CO. KG**

Ackerstraße 1  
47269 Duisburg  
Tel.: +49 203 99269-0  
info@hagerwerken.de  
www.hagerwerken.de

## NEUES DVT MIT EXTREM KURZEN UMLAUFZEITEN UND ENDO-MODE

Mit dem neuen Green X stellt Vatech in Umlaufzeiten erneut seine hohe Kompetenz bei DVTs unter Beweis. Die kurzen Umlaufzeiten (1,9 Sek. Ceph; 2,9 Sek. 3D; 3,9 Sek. Pano) setzen neue Maßstäbe und ermöglichen orangedental/Vatech, erfolgreich den Kampf gegen Bewegungsartefakte fortzuführen und ihre Anwender erneut zu begeistern. Auch Dank der extrem kurzen Umlaufzeiten ist „Green“ (Low Dose) nicht nur ein Lippenbekenntnis, sondern es wird technisch bei Vatech gelebt und angewendet.

Ganz neu wurde jetzt für die präzise endodontische Diagnostik ein spezieller Endo-Mode mit einem Volumen von 4x4 cm entwickelt. Nur 50 µm Voxelgröße und 3,5 lp/mm sorgen für eine bislang unerreichte hohe Auflösung, die jedes Detail der Wurzelkanalmorphologie erkennen lassen. Darüber hinaus ermöglicht die neue Software Ez3D-i Endo/Ortho vielfache und neuartige Varianten der Wurzelkanaldarstellung (Root Canal Curvature Function pat. pend.) und damit eine präzisere Diagnostik. Der Insight-Pan-Mode stellt Panoramaröntgenaufnahmen in 41 Schichten und frei wählbaren Segmenten dar. Durch die 41 Schichten kann der Anwender scrollen und somit Details erkennen, die eine traditionelle Panoramaaufnahme nicht freigibt. Dies erspart dem

Patienten in vielen Fällen die höhere Strahlendosis einer 3D-Aufnahme und kann in Corona-Zeiten als hygienische Alternative zum Intraoralröntgen eingesetzt werden. Das neue Green X gibt es in drei Modellen mit einem FOV von 4x4 cm (Endo), 5x5 cm, 8x5 cm, 8x9 cm bis 12x9 cm oder 16x9 cm. Mit dem serienmäßigen Scout View ist eine präzise Positionierung des Patienten, speziell bei kleineren FOV, gewährleistet. Darüber hinaus sorgt die Face-to-Face-Position für eine optimale Patientenkommunikation, hilft bei der Angstüberwindung und ermöglicht eine optimale Patientenpositionierung. Das moderne, minimalistische Design mit glatten, leicht zu desinfizierenden Oberflächen (kein Touchscreen) ermöglicht eine optimale Hygiene, insbesondere in Corona-Zeiten.

Großserientechnik (über 7.000 Großröntgengeräte in 2019) in höchster Qualität und Zuverlässigkeit sind weitere Stärken des koreanischen Herstellers. Als einziger Röntgenproduzent bietet Vatech zehn Jahre Garantie auf Sensor und Röntgenröhre, verhilft somit seinen Anwendern zu besserer Planungssicherheit und bewahrt vor überraschenden und teuren Reparaturen.

orangedental/Vatech-Produkte stehen für Innovation und Zuverlässigkeit auf



höchstem Qualitätsniveau, bei einem unschlagbaren Preis-Leistungs-Verhältnis. Die orangedental 7-Tage-Hotline sowie das zwölfköpfige Technikteam gewährleisten einen außergewöhnlichen Service und sind auch in Corona-Zeiten immer für Sie da.

**ORANGEDENTAL  
GMBH & CO. KG**

Aspachstraße 11  
88400 Biberach an der Riß  
Tel.: +49 7351 47499-0  
info@orangedental.de  
www.orangedental.de

## HYGIENISCHE DRUCKLUFT IN ZEITEN VON CORONA

In der aktuellen Zeit stehen die Qualität dentaler Druckluft und die Zuverlässigkeit des Kompressors noch stärker im Fokus. Grundsätzlich gilt nach wie vor: Die Praxisversorgungssysteme müssen störungsfrei funktionieren! Hierfür ist u. a. der jährliche Filterwechsel am Kompressor unerlässlich. Noch mehr Sicherheit gewährleistet beim anstehenden Filterwechsel an der Membran-Trocknungsanlage der neue Viren-Bakterien-Filter. Dieser Hochleistungs-Schwebstofffilter der Filterklasse ULPA U16 sichert mit nur einem Dreh einwandfreie hygienische Druckluft.

Um die Leistungsfähigkeit des Kompressors bis ins hohe Alter zu sichern, braucht es in der Regel nicht mehr als einen jährlichen Filterwechsel. Neben den Ansaugfiltern in den Aggregaten des Dürr Dental Kompressors sind auch die Filter in der Membran-Trocknungsanlage zu wechseln. Hier kann anstelle des her-

kömmlichen Feinfilters der neue Viren-Bakterien-Filter eingesetzt werden.

Mit einem Rückhaltevermögen für Partikel unabhängig der Größe von >99,99995%\* entspricht der Dürr Dental Viren-Bakterien-Filter der Filterqualität ULPA U16. Im Bereich Mikroorganismen wurde mit dem Virus PhiX174 ein Rückhalt von >99,994%\* (Größe von 25–30 nm) bestätigt.

\* Testergebnisse vom 29.06.2020 durch das SGS Institut Fresenius GmbH. ULPA U16 entsprechend EN 1822-1:2019-10.

### DÜRR DENTAL SE

Höpfigheimer Straße 17  
74321 Bietigheim-Bissingen  
Tel.: +49 7142 705-0  
Fax: +49 7142 705-500  
info@duerrdental.com  
www.duerrdental.com



## AUSGEKLÜGELTES HERZSTÜCK FÜR DIE PRAXIS

Effiziente Behandlungsabläufe, zeitgemäßer Komfort und elegantes Design gepaart mit einer überragenden Zuverlässigkeit –

all das vereint die innovative Behandlungseinheit EURUS des weltweit gefragten Herstellers Takara Belmont. Der hydraulische

Mechanismus des Patientenstuhls gewährleistet eine sanfte sowie leise Bewegung, und die verfügbare Knickstuhl-Variante vereinfacht Kindern sowie in ihrer Beweglichkeit eingeschränkten Menschen das Ein- und Aussteigen. Das Bedienfeld der EURUS ist in Form eines Touchpanels gestaltet, das sich durch ein unkompliziertes, intuitives Handling auszeichnet. Eine einzigartige Place-Ablage mit liegenden Instrumenten optimiert zusätzlich den Behandlungsworkflow. Für beste Sicht sorgt die LED-OP-Leuchte der neuesten Generation. Durch ihre Individualisierbarkeit mittels unterschiedlicher Kunstlederfarben bietet die EURUS die passende Lösung für jeden Kundenwunsch.



### BELMONT TAKARA COMPANY EUROPE GMBH

Berner Straße 18  
60437 Frankfurt am Main  
Tel.: +49 69 506878-0  
info@takara-belmont.de  
www.belmontdental.de

## NEUES TESTSYSTEM FÜR ROUTINEKONTROLLE BEI DER AUFBEREITUNG

Für die Routinekontrolle bei der maschinellen Aufbereitung von Dentalinstrumentarium bietet Miele ab Oktober 2020 ein einzigartiges System in dieser Kombination an – bestehend aus den neuen Prozessindikatoren ProCare Sure I-PM und dem ProCare Protein Check.

Vor allem in der Kombination der Anwendungsbereiche spielen beide Produkte ihre Stärken aus. Die Prozessindikatoren ProCare Sure I-PM lassen eine schnelle Einschätzung zu, ob bei der Aufbereitung im Thermodesinfektor die notwendige Kombination an Prozessparametern im Vergleich zur Validierung erfüllt wurde. Die Bestimmung der Reinigungsleistung erfolgt weiterhin gemäß Validierungsleitlinie oder EN 15883. Das Starterset enthält zwei Bögen mit je 32 Indikatoren, die im Alltag eine schnelle und zuverlässige Routinekontrolle bieten. Nach dem Aufbereitungsprozess im Thermodesinfektor werden je ein roter, grauer und blauer Farbbalken mit einer Referenz verglichen, die bei der Inbetriebnahme und Erstvalidierung erstellt wurde. Stimmen die Farbmuster überein, können Anwender davon ausgehen, dass das bei der Validierung überprüfte Zusammenwirken beispielsweise aus Wasserqualität, Temperatur, Zeit, Reinigungsmittel, Programmführung und Spülmechanik im Reinigungs- und Desinfektionsgerät zuverlässig funktioniert

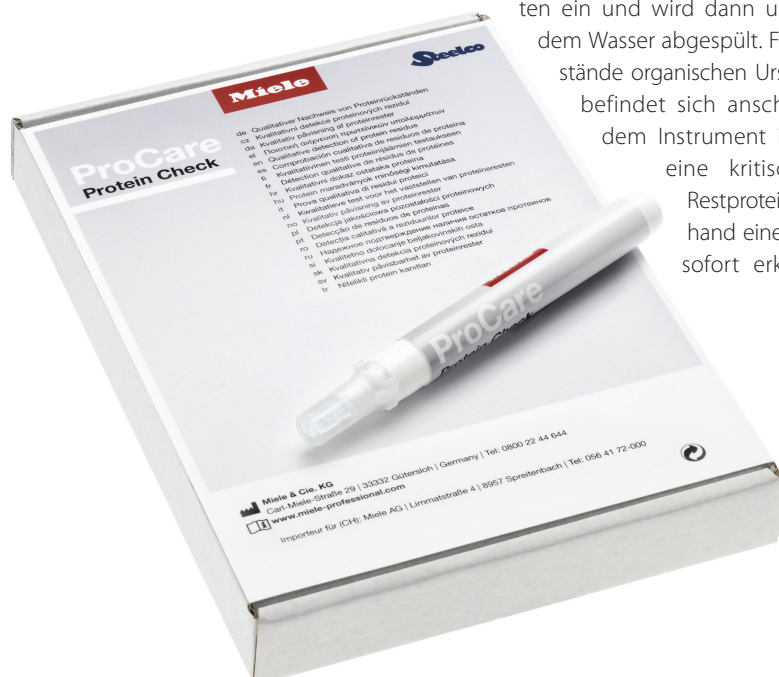


hat. Sollte allerdings eine signifikante Abweichung erkennbar sein, ist Ursachenforschung angebracht.

Sind hingegen nach der Reinigung und Desinfektion auf der Oberfläche eines Instruments Rückstände erkennbar, etwa in den Gelenken von Zangen, kommt der ProCare Protein Check zum Einsatz. Das Set mit drei Stiften ermöglicht ebenfalls eine einfache qualitative Routinekontrolle der Reinigung. Eine Testflüssigkeit wird direkt auf die Instrumentenoberfläche aufgetragen, wirkt dort drei Minuten ein und wird dann unter fließendem Wasser abgespült. Falls die Rückstände organischen Ursprungs sind, befindet sich anschließend auf dem Instrument immer noch eine kritische Menge Restprotein. Dies ist anhand einer Verfärbung sofort erkennbar. Die

Handhabung ist äußerst einfach, und da der Test erst nach dem letzten Programmschritt – der thermischen Desinfektion – durchgeführt wird, unterbricht er die Arbeitsabläufe während der Instrumentenaufbereitung nicht.

Das Miele-Testsystem aus ProCare Protein Check und ProCare Sure I-PM für regelmäßige Routinekontrollen stellt somit das maximale Qualitätsniveau für die Reinigung in der Zahnarztpraxis sicher – und erhöht die Patientensicherheit.



**MIELE & CIE. KG**

Carl-Miele-Straße 29

33332 Gütersloh

Tel.: 0800 2244644

Fax: 0800 3355533

info@miele-professional.de

www.miele-professional.de



# DENTAL- ENTDECKERIN

EINE AUSBILDUNG NACH DEN QUALITÄTS-  
STANDARDS DES BVD MACHT NICHT ALLE GLEICH.  
ABER JEDEN GLEICH BESSER.

Nach zwei Dritteln der Ausbildung hält die dentale Karriere einen ersten Höhepunkt für den Nachwuchs der BVD-Mitgliedsunternehmen bereit: Den Zertifikats-Lehrgang „Dentalfachberater/in IHK“. Er vermittelt einen intensiven Überblick über Materialien, Einrichtungen und Abläufe in Praxis und Labor. Nach einheitlichen Grundsätzen, objektiv, unabhängig und herstellerneutral. Für einen Beruf mit Zukunft.

Eine anerkannte Leistung Ihres BVD.  
Mehr darüber hier: [bvddental.de](http://bvddental.de)

**DENTALE ZUKUNFT BEGINNT HEUTE.**





## EFFIZIENT UND LEISTUNGSSTARK: 360°-DESINFEKTIONSPROGRAMM

Unter dem Motto „Alles Qualität! Sparen Sie am Preis, nicht an der Qualität!“ führt die Müller-Omicron GmbH & Co. KG, Hersteller von Dentalprodukten mit Sitz in Lindlar, zurzeit eine bundesweite Marketingaktion durch. Darunter befinden sich auch Produkte aus dem bekannten 360°-Desinfektionsprogramm, abgestimmt auf

die Bedürfnisse und Notwendigkeiten in der Zahnarztpraxis. Die jeweiligen Produkte ermöglichen eine effiziente und leistungsstarke Desinfektion, die alle Indikationen abdeckt. Die Desinfektionsmittel sind nach den aktuellen Standards und EN-Normen getestet, begutachtet und VAH-gelistet. Anwendersicherheit, Wirtschaftlichkeit, einfaches Handling und geringes Allergiepotezial sind garantiert. Natürlich sind alle Desinfektionsmittel auch gegen SARS-CoV-2 wirksam. Aktuell werden beide Flächenschnelldesinfektionsmittel Dentalrapid SD liquid (alkoholisch) und Dentalrapid soft SD liquid (alkoholfrei) im 3+1-Gratis-Aktionspaket angeboten.

Zeitgleich bietet der Hersteller mit der vielleicht größten Produktvielfalt im Bereich der Bissgeris-

triermaterialien eine Auswahl im besonders attraktiven 2+1-Gratis-Aktionspaket an. Darunter befinden sich die Topseller topas PERFECT A85, granit PERFECT D45 sowie die transparente Variante kristall PERFECT A50/A70. Eine ideale Gelegenheit für Nochnichtanwender, die Produkte einfach mal zu testen sowie für Anwender eine günstige Gelegenheit, die Produkte besonders günstig nachzukaufen, so die Empfehlung des Herstellers. Alle Aktionsangebote sind auf [www.mueller-omicron.de](http://www.mueller-omicron.de) zu finden und über den Dentalfachhandel erhältlich.

**DESINFEKTION**  
MADE IN LINDLAR, GERMANY

**ALLES DESINFIZIERT!**

**Dentalrapid® SD liquid**  
alkoholische Flächenschnelldesinfektion

**Dentalrapid® Soft SD liquid**  
alkoholfreie Flächenschnelldesinfektion

**Dentalrapid® SD wipes L**  
alkoholische Desinfektionstücher

Unsere Flächendesinfektionsmittel sind als Medizinprodukt und Bioid einsetzbar.

Produkt	Einheit	Preis
Dentalrapid® SD liquid	1 Liter	29,63 €
Dentalrapid® Soft SD liquid	1 Liter	29,63 €
Dentalrapid® SD wipes L	100 Stück	9,08 €

### MÜLLER-OMICRON GMBH & CO. KG

Schlosserstraße 1  
51789 Lindlar  
Tel.: +49 2266 4742-0  
Fax: +49 2266 4742-23  
[info@mueller-omicron.de](mailto:info@mueller-omicron.de)  
[www.mueller-omicron.de](http://www.mueller-omicron.de)

## KFO-AKTION: PREISVORTEIL SICHERN

ULTRADENT bietet auch in diesem Jahr für die Kieferorthopädie den alljährlichen Kongressrabatt, trotz Absage der diesjährigen DGKFO-Jahrestagung aufgrund der aktuellen Corona-Situation. Mit der KFO-Aktion 2020 erhalten Sie die Gelegenheit, alle easy KFO Behandlungseinheiten im Aktionszeitraum mit einem Preisvorteil von zehn Prozent zu erwerben. Zusätzlich nutzen Sie in diesem Jahr einen Vorteil von drei Prozent durch die Mehrwertsteuersenkung. Um dabei jeder Praxis und allen Kieferorthopädinnen und Kieferorthopäden gerecht zu werden, gilt diese Aktion für sämtliche KFO-Behandlungseinheiten (easy KFO 1, easy KFO 2 und easy KFO 3).

### Nutzen Sie dazu einen Besuch bei ULTRADENT!

Da es in diesem Jahr keine Kongressausstellung gibt, lädt ULTRADENT Sie



ganz herzlich ein, die easy KFO-Einheiten live in Brunthal bei München zu erleben. Hier wird Ihnen auch ein interessanter Blick in die Fertigung der hochwertigen Behandlungseinheiten gewährt. So können Sie sich einen überzeugenden Eindruck von Know-how und Qualität der Dental-Manufaktur verschaffen. Die persönliche und kompetente Beratung zu allen KFO-Modellen und ihren

individuellen Ausstattungsmöglichkeiten machen Ihren Besuch bei ULTRADENT zu einem wertvollen Erlebnis. Das easy KFO-Konzept basiert auf höchster Zuverlässigkeit, bester Ergonomie und sicherem Bedienkomfort. Vereinbaren Sie unter angegebenerm Kontakt gleich einen Termin für Ihren Besuch bei ULTRADENT und stellen Sie sich Ihre individuelle KFO-Einheit zusammen.

Diese Rabatt-Aktion ist vom 16. September bis zum 18. Dezember 2020 gültig.

### ULTRADENT DENTAL-MEDIZINISCHE GERÄTE GMBH & CO. KG

Eugen-Sänger-Ring 10  
85649 Brunthal  
Tel.: +49 89 420992-70  
[info@ultradent.de](mailto:info@ultradent.de)  
[www.ultradent.de](http://www.ultradent.de)

## VOLL VIRUZIDE AUFBEREITUNG VON INSTRUMENTEN

Für die Lösungen von Dentsply Sirona steht weltweit ein Höchstmaß an Sicherheit für Patienten und Praxisteam gleichermaßen an erster Stelle. Die voll viruzide Wirkung der gesamten DAC Universal-Produktfamilie zur Aufbereitung von Übertragungsinstrumenten wurde im Rahmen einer aktuellen Laborstudie des akkreditierten Prüflabors „HygCen Germany“ nachgewiesen. Der Test wurde gemäß den Vorgaben der europäischen Norm DIN EN 17111 mit temperaturresistenten Parvoviren durchgeführt. Nach Abschluss der Aufbereitung, die Reinigung, Ölpflege, thermische Desinfektion und Kühlung umfasst, konnten keine murinen Parvoviren im Eluat der Teststücke mehr nachgewiesen werden. Diese Bestätigung der voll viruziden Wirkung ist der Beweis, dass die Geräte der DAC Universal-Produktfamilie den höchsten Wirkungsgrad besitzen und für maximale Sicherheit bei der Aufbereitung von z.B. Hand- und Winkelstücken sowie Turbinen sorgen.

### Volle Wirksamkeit gegen behüllte und unbehüllte Viren

Diese viruzide Wirkung entsteht, wenn eine ausreichende Reduzierung der viruziden Kontaminierung auf der Oberfläche erreicht wird, sodass eine Infektion da-

Michael Geil, Group Vice President Equipment and Instruments bei Dentsply Sirona.



durch nicht mehr wahrscheinlich ist. In Abhängigkeit der getesteten Pathogene wird die Wirksamkeit als bakterizid (wirksam gegen Bakterien), levurozid (gegen Hefepilze im Mundraum) oder viruzid (gegen Viren) bezeichnet. Die Klassifizierung „voll viruzide Wirkung“ umfasst die Effektivität gegen alle behüllten und unbehüllten Viren. Zu den behüllten gehören z.B. SARS-CoV-2, das Hepatitis-B- und das Hepatitis-C-Virus, HI-Virus und Grippeviren. Unbehüllte Viren sind beispielsweise das Parvovirus, humane Papillomavirus, Adenovirus und Norovirus.

Durch die Reduzierung der temperaturresistenten Parvoviren wurde gezeigt, dass DAC Universal die erforderliche Sicherheit für das Prädikat „voll viruzide Wirkung“ erreicht. Nach Abschluss des vollständigen Aufbereitungsprozesses waren keine Parvoviren in ausreichender Menge mehr nachweisbar. So wurde die erforderliche Titer-Reduzierung von  $\geq 4$ lg-Einheiten belegt. Dr. med. univ. Sebastian Werner, Facharzt für Hygiene und Umweltmedizin, fasst das Ergebnis wie folgt zusammen: „Soweit mir bekannt ist, gibt es derzeit auf dem Markt für Dentalgeräte keine andere technische Wiederaufbereitungseinheit in dieser Größe und mit dieser Geschwindigkeit, die eine vergleichbare bakterizide, levurozide und viruzide Wirkung wie DAC Universal zeigen könnte.“

### Unterstützung für sichere Hygiene in der Zahnarztpraxis

Die Aufbereitung von Übertragungsinstrumenten im DAC Universal wird durch Reinigung, Ölpflege und thermische Desinfektion durchgeführt, wobei ausschließlich demineralisiertes Wasser verwendet wird. Alle Aufbereitungsschritte sind standardisiert und erfolgen vollautomatisch auf Knopfdruck. So können Anwendungsfehler maximal möglich ausgeschlossen werden. „Wir freuen uns über dieses her-



DAC Universal „voll viruzid“ dank Thermodesinfektion.

vorragende Ergebnis, mit dem wir Zahnarztpraxen künftig noch mehr Sicherheit auf mehreren Ebenen bieten können“, fasst Michael Geil, Group Vice President Equipment and Instruments bei Dentsply Sirona, zusammen. „DAC Universal sorgt bei der Aufbereitung von Übertragungsinstrumenten für Sicherheit in einem Ausmaß, das mit Geräten vergleichbar ist, in denen chemische Reinigungs- und Desinfektionsmittel zum Einsatz kommen. Jedoch sind die Verarbeitungszeiten sehr viel kürzer, der Prozess ist umweltfreundlicher und es besteht kein Risiko für chemische Rückstände auf den Instrumenten.“

### DENTSPLY SIRONA DEUTSCHLAND GMBH

Fabrikstraße 31  
64625 Bensheim  
Tel.: +49 6251 16-0  
contact@dentsplysirona.com  
www.dentsplysirona.com

## NEUER KOMPOSIT-FARBTON FÜR DIE TÄGLICHEN RESTAURATIONEN

Warum kompliziert, wenn es auch einfach geht? Ab sofort erweitert Venus® Diamond ONE die Venus® Diamond-Kompositfamilie um einen neuen Farbton. Als

praktisches Einfarbkonzept vereinfacht der Farbton ONE tägliche Restaurationen, vor allem im Seitenzahnbereich. Dieser passt sich dabei hervorragend an die umgebende Zahnfarbe an und sorgt somit für natürlich wirkende Ergebnisse. Ein dauerhafter und natürlicher Glanz macht die Ästhetik perfekt. Weiterhin können sich Anwender und Patienten auf zehn Jahre klinische Erfahrungen und die bewährte Venus® Diamond-Formel verlassen. So ist der neue Komposit-Farbton leicht zu modellieren, lange zu verarbeiten und äußerst standfest. Dank der einzigartigen TCD-Urethan-Formel und einem optimierten Füllersystem punktet er mit großer Widerstandsfähigkeit, Biegefestigkeit und minimaler Schrumpfkraft.

Das vermeidet Absplitterungen bzw. Frakturen und sorgt für langlebige Restaurationen. Die hohe Radioopazität des Materials (>200 Prozent Aluminium) ermöglicht eine

sichere Röntgendiagnostik. Zudem ist das Komposit völlig frei von Bis-GMA und Bisphenol A-verwandten Monomeren und daher sehr gut verträglich. Venus® Diamond ONE ist – wie die Kompositfamilie und sämtliche Adhäsive – „made in Germany“ und kompatibel mit allen Adhäsiven und Kompositen auf (Meth-)Acrylatbasis. Für jede Praxis in Deutschland hat Kulzer ein exklusives Basis Kit reserviert. Die Bestellung erfolgt über [www.kulzer.de/ONE](http://www.kulzer.de/ONE), Fax +49 6181 96892982 oder Hotline 0800 43723368.



### KULZER GMBH

Leipziger Straße 2  
63450 Hanau  
Tel.: 0800 43723368  
[www.kulzer.de/ONE](http://www.kulzer.de/ONE)

## VIELSEITIGES POLIERINSTRUMENT GANZ OHNE KABEL



Mit dem neuen, kabellosen iProphy komplettiert NSK sein Portfolio im Bereich der Prophylaxegeräte. Denn der Prophylaxemotor sorgt nicht nur für strahlenden Glanz am Zahn, sondern hat selbst glänzende Eigenschaften, welche die Arbeit zum reinsten Vergnügen machen.

Der federleichte iProphy lässt sich spielend einfach bewegen. Alle erforderlichen

Einstellungen wie Start/ Stopp und die Auswahl einer der fünf Rotationsgeschwindigkeiten (von 500 bis 2.500/min) erfolgen mit dem Zeigefinger. Sperriges Zubehör wie Fußschalter oder Steuergerät ist nicht erforderlich. Dank der sechs einstellbaren Positionen des ultrakleinen iFX57 Kopfes auf

dem Motorhandstück erreichen Behandler jeden Winkel im Mund des Patienten. Die große Flexibilität des iProphy setzt sich bei der Auswahl der damit zu betrieblenden Instrumente fort. Als Komplettsatz ist iProphy inklusive Winkelstück iFX57 für Einschraubkelche und -bürsten verfügbar. Wahlweise steht dem Anwender auch ein Gerät ohne iFX57 zur Verfügung, welches in Verbindung mit dem PR-F Aufsatz sogenannte DPA (Disposable Prophylax Angles, also Einmalaufsätze) antreiben kann.



### NSK EUROPE GMBH

Tel.: +49 6196 77606-0  
[www.nsk-europe.de](http://www.nsk-europe.de)

## DURCHDACHT STERILISIEREN JEDERZEIT

Bei einer sicheren und effizienten Sterilisation spielt neben der korrekten Durchführung durch das Praxisteam auch die zuverlässige Leistung des Autoklavs eine zentrale Rolle. Gleichzeitig integriert sich ein smartes Modell nahtlos in die bestehenden Praxisabläufe und ermöglicht die clevere Übertragung aller notwendigen Protokollaten über das eigene Netzwerk. Mit dem neuartigen Kammerautoklav BRAVO G4 bringt die Firma SciCan aus der COLTENE-Unternehmensgruppe einen hochmodernen Sterilisator der Klasse B auf den Markt. Dank seines durchdachten Designs erfüllt der EN 13060-konforme Autoklav souverän alle Praxisanforderungen an Sicherheit, Effizienz und Funktionalität. Innerhalb von 33 Minuten sterilisiert und trocknet der SciCan BRAVO G4 Instrumente zuverlässig und effektiv. Zur Verbesserung der Dampfpenetration entfernt ein Vorvakuumzyklus die Luft im Gerät, der Nachvakuumzyklus sorgt für eine verlässliche Trocknung, sodass die Instrumente direkt für den nächsten Einsatz vorbereitet werden können.

Praktische Funktionen wie ein programmierbarer Startzeitpunkt, automatische

Wartungs- und Testprogramme sowie das Vorheizen und die erweiterte Trocknung erleichtern zusätzlich die Abläufe in der Praxis. Außerdem verfügt der SciCan BRAVO G4 über verschiedene Optionen zum Befüllen und Entleeren des Behälters: manuell von oben und vorne sowie automatisch durch entsprechende Anschlüsse auf der Rückseite. Zusätzliche Wasserbehältnisse ermöglichen die flexible Integration in alle bestehenden Aufbereitungsräume.

Für eine wirksame Sterilisation überwacht ein elektronisches Steuerungssystem mit Autostopp-Funktion die verschiedenen Phasen und Einhaltung aller kritischen Parameter. Die Datenprotokollierung erfolgt automatisch und kann mittels innovativer G4-Technologie per USB-Stick oder E-Mail bequem ausgelesen und verschickt – oder gleich am praxiseigenen Netzwerkdrucker ausgedruckt werden. Per Ethernet-Schnittstelle greifen Praxismitarbeiter bequem vom Smartphone oder Computer auf Zyklusdaten und Wartungsinformationen zu.

Erhältlich ist der BRAVO G4 in drei verschiedenen Größen mit 17l, 22l und 28l Kammervolumen je nach individuellem

Kapazitätsbedarf. Sein umfangreiches Fassungsvermögen ermöglicht die gleichzeitige Aufbereitung von fünf Trays oder drei Kassetten (bzw. sechs Trays oder vier Kassetten bei der 28l-Variante).

Zum umfassenden Service von SciCan gehören die persönliche Beratung und Schulung zu allen Produkten im Bereich Infektionskontrolle – vom Ultraschallreinigungsgerät bis hin zum Autoklav.

### SCICAN GMBH

Wangener Straße 78

88299 Leutkirch

Tel.: +49 7561 98343-0

Fax: +49 7561 98343-699

marketing@scican.com

www.scican.com

